

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

POWER steamer descaler

Data di revisione: 18.11.2025

N. del materiale: 18450100

Pagina 1 di 7

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

POWER steamer descaler

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Liquido decalcificante

Usi non raccomandati

Non ci sono informazioni disponibili.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di sicurezza

Ditta: Renfert GmbH
Indirizzo: Untere Giesswiesen 2
Città: D-78247 Hilzingen
Telefono: +49 7731 8208-0
E-mail: info@renfert.com
Persona da contattare: Frau Andris
E-mail: silke.andris@renfert.com
Internet: www.renfert.com

1.4. Numero telefonico di emergenza: Roma: 06-68593726, 06-49978000, 06-3054343 | Foggia: 800183459 | Napoli: 081-5453333 | Firenze: 055-7947819 | Pavia: 0382-24444 | Milano: 02-66101029 | Bergamo: 800883300 | Verona: 800011858

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Skin Corr. 1B; H314
Eye Dam. 1; H318

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

acido formico

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H314

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/protuggere gli occhi/protuggere il viso.

P303+P361+P353

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

2.3. Altri pericoli

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Caratterizzazione chimica

DECALCIFICANTE

POWER steamer descaler

Data di revisione: 18.11.2025

N. del materiale: 18450100

Pagina 2 di 7

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64-18-6	acido formico			15 - < 20 %
	200-579-1	607-001-00-0	01-2119491174-37	
	Flam. Liq. 3, Met. Corr. 1, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1; H226 H290 H331 H302 H314 H318			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
64-18-6	200-579-1	acido formico	15 - < 20 %
	per inalazione: CL50 = 7,4 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 0,5 mg/l (polveri o nebbie); per via orale: DL50 = 500 mg/kg Skin Corr. 1A; H314: >= 90 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 10 - < 90 Skin Irrit. 2; H315: >= 2 - < 10 Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 2 - < 10		

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisce la respirazione.

In seguito a contatto con la pelle

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.

In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

In seguito ad ingestione

IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Necessitano immediate cure mediche, in quanto bruciature non curate possono causare ferite che guariscono difficilmente.

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Il prodotto stesso non è infiammabile. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione.

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali

Usare equipaggiamento di protezione personale.

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

POWER steamer descaler

Data di revisione: 18.11.2025

N. del materiale: 18450100

Pagina 3 di 7

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Manipolare ed aprire il recipiente con cautela.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato.

Materiale inadatto per contenitori/equipaggiamenti: Zinco, Alluminio, Metallo leggero

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Sostanze alcaline

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

temperatura di stoccaggio: 5°C - 40°C

7.3. Usi finali particolariPer ulteriori informazione consultare anche le nostre pagine web. www.renfert.com

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³		Categoria	Provenienza
64-18-6	Acido formico	5	9		8 ore	D.lgs.81/08

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Vedi alla sezione 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

Proteggere gli occhi/proteggere il viso.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. (EN ISO 374)

Si devono indossare guanti di protezione collaudati

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile), CR (policloroprene, caucciù di cloroprene), Butil gomma elastica, FKM (caucciù di fluoro)

Spessore del materiale del guanto: 0,5 mm

Tempo di penetrazione > 8 Stunden

POWER steamer descaler

Data di revisione: 18.11.2025

N. del materiale: 18450100

Pagina 4 di 7

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Protezione della pelle

Uso di indumenti protettivi, resistente agli acidi

Protezione respiratoria

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a: formazione di aerosol o di nebbia (Tipo di filtro: P2)

Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido	Metodo di determinazione
Colore:	rosso chiaro	
Odore:	pungente	
Soglia olfattiva:	non determinato	
Punto di fusione/punto di congelamento:	non determinato	
Punto di ebolizione o punto iniziale di ebolizione e intervallo di ebolizione:	non determinato	
Infiammabilità:	non applicabile	
Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Punto di infiammabilità:	> 76 °C	
Temperatura di autoaccensione:	520 °C	Acido formico
Temperatura di decomposizione:	non determinato	
Valore pH (a 20 °C):	> 0,8 - < 1,3	
Viscosità / cinematica:	non determinato	
Idrosolubilità:	interamente miscibile	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	non determinato	
Pressione vapore:	non determinato	
Densità (a 20 °C):	> 1,030 - < 1,050 g/cm³	
Densità di vapore relativa:	non determinato	

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprieta' esplosive

non esplosivo conforme UE A.14

Ulteriori dati

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazione intensa con: alcali (basi), Agente ossidante, Perossidi, Ammina

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore. Proteggere dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili

Reazione intensa con: alcali (basi), Perossido di idrogeno

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

POWER steamer descaler

Data di revisione: 18.11.2025

N. del materiale: 18450100

Pagina 5 di 7

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64-18-6	acido formico				
	orale	DL50	500 mg/kg		ATE
	inalazione (4 h) vapore	CL50	7,4 mg/l		ATE
	inalazione polvere/nebbia	ATE	0,5 mg/l		

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Provoca gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Ulteriori dati

Il prodotto non è stato esaminato. Questa considerazione si basa su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti.

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto è Acido. Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, di regola è necessaria una neutralizzazione.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64-18-6	acido formico	-0,54

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Il prodotto non è stato esaminato. Questa considerazione si basa su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti. Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

POWER steamer descaler

Data di revisione: 18.11.2025

N. del materiale: 18450100

Pagina 6 di 7

Informazioni sull'eliminazione

Prima dell'uso conforme: rifiuti pericolosi, Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Dopo uso conforme: Il prodotto è un acido. Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, generalmente è necessaria una neutralizzazione. Può essere smaltito insieme alle acque reflue dopo aver consultato l'impianto di depurazione responsabile.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 3412

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

ACIDO FORMICO mit mind. 10 Masse-%, aber höchstens 85 Masse-% Säure

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

8

14.4. Gruppo d'imballaggio:

II

Etichette:

**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 3412

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

FORMIC ACID with not less than 10% but not more than 85% acid by mass

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

8

14.4. Gruppo d'imballaggio:

II

Etichette:

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

UN 3412

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

FORMIC ACID with not less than 10% but not more than 85% acid by mass

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

8

14.4. Gruppo d'imballaggio:

II

Etichette:

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:

No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Ulteriori indicazioni: vedi sezione 6, 7, 8

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

POWER steamer descaler

Data di revisione: 18.11.2025

N. del materiale: 18450100

Pagina 7 di 7

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 40, Iscrizione 75

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali: non applicabile

Direttiva 2004/42/CE di COV da pitture e vernici: non applicabile

Ulteriori dati

REGOLAMENTO (UE) 2024/590 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 7 febbraio 2024 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, e che abroga il regolamento (CE) n. 1005/2009: non applicabile

Regolamento (EU) 2019/1021 (relativo agli inquinanti organici persistenti): non applicabile

Regolamento (UE) N. 649/2012 del Parlamento europeo e del consiglio sull'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose: non applicabile

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Abs. 1, 2, 3, 8, 9, 11, 12, 15, 16 * I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente.

Abbreviazioni ed acronimi

Met. Corr: Sostanza o miscela corrosiva per i metalli

Flam. Liq: Liquido infiammabile

Acute Tox: Toxicità acuta

Skin Corr: Corrosione cutanea

Eye Dam: Lesioni oculari gravi

PBT: persistente, bioaccumulabile e tossico

vPvB: Molto persistenti e molto bioaccumulabili

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

ATE: Stima di tossicità acuta

LD50: lethal dose, 50%

LC50: lethal concentration, 50%

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises Dangereuses (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

VOC: volatile organic compound(s)

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Skin Corr. 1B; H314	Metodo di calcolo
Eye Dam. 1; H318	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H331	Tossico se inalato.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale. Uso riservato agli utilizzatori professionali.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)